

In the body of language
Im Körper der Sprache
Nel corpo del linguaggio

1 Sophia Maier
The Bowels of the Earth, 2022
Oil, ink, pigments and acrylic on canvas / Öl, Tinte, Pigmente und Acryl auf Leinwand / Olio, inchiostro, pigmenti e acrilico su tela, 200×170 cm

whisper sweet nothings, 2022
Ink, acrylic, oil, nail polish, polymorph, glue, paper tissue, steel, magnets / Tinte, Acryl, Öl, Nagellack, Polymorph, Klebstoff, Papiergewebe, Stahl, Magnete / Inchiostro, acrilico, olio, smalto per unghie, polimorfo, colla, tessuto di carta, acciaio, magneti, 90×70×3 cm

1 *No Title*, 2023
material from the curators / Aus der Recherche der Kuratorinnen / Materiale di ricerca delle curatrici
Video: found online / Online-Fund / Trovato online, 1'28"
Copyright: Mel Torres

2 melanie bonajo
Night Soil–Economy of Love, 2015
HD video, 32'46" AK

3 Egon Rusina
Pisciadoi, 2023-2024
Oil pastel drawings / Wachskreidezeichnungen / Disegni con pastelli ad olio, 50×70 cm each / je / ognuno

4 Masatoshi Noguchi
Eureka, 2023
Dust pan, lighting globe, sand / Kehrschaufel, Globus, Sand / Paletta, globo, sabbia, 102×35×24 cm

From a galaxy to another galaxy, 2023
Animal miniature, photograph / Miniaturtiere, Fotografie / Miniature di animali, fotografia, 150×120×5 cm

5 Toni Schmale
wo die angst ist, geht es lang, 2006
Video, DV-Pal, 13'39"

6 Maurizio Nannucci
What to say what not to say, 1988
Neon, 160×12×5 cm FM

7 Chiara Fumai
Shut Up, Actually Talk, 2012-2013
Video, 10'31" FM

8 Sylvie Fleury
Naughty but Nice, 2003
Neon, 250×25 cm FM

9 Siggı Hofer
New York 1+2 / Chicago, 2016-2022
Plastic toys, acrylic color, MDF / Plastikspielzeug, Acrylfarbe, MDF / Giocattoli di plastica, vernice acrilica, MDF
Sizes variable / Variable Größen / Misure variabili

38 Building, groundfloor
Gebäude, erdgeschoss
Edificio, piano terra

40 Building, first floor
Gebäude, erster Stock
Edificio, primo piano

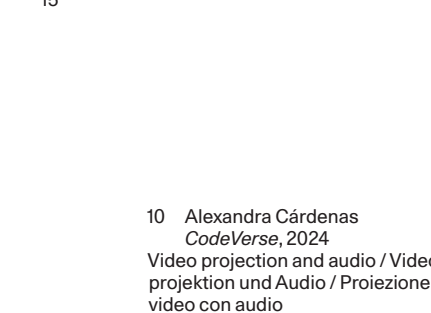
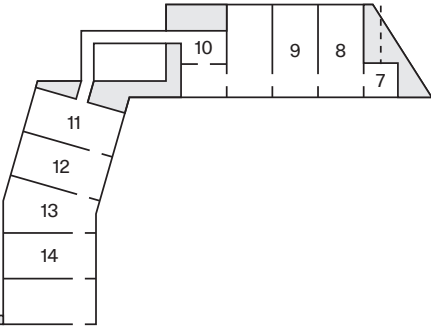
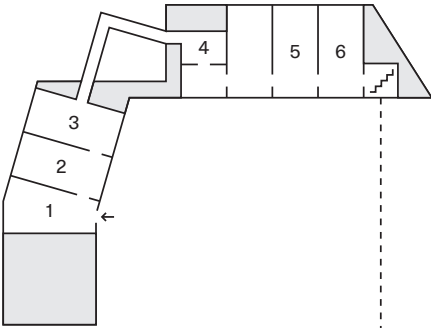
35 34 31 30 29 28 26 25

33,35 Building, groundfloor
Gebäude, erdgeschoss
Edificio, piano terra

33,35 Building, first floor
Gebäude, erster Stock
Edificio, primo piano

16

24



10 Alexandra Cárdenas
CodeVerse, 2024
Video projection and audio / Video-projektion und Audio / Proiezione video con audio

11 Roberta Dapunt
Sincope / Synkope, 2021
Poetry book / Gedichtband / Volume di poesie, Folio Verlag 2021
German translations / Deutsche Übersetzung / Traduzione in tedesco: Alma Valazza, Werner Menapace
Chairs / Stühle / Sedie: Christian Daschek for / für / per Hotel Amazonas

12 Beatrice Marchi
Salame, 2023
Oil on wood, two parts / Öl auf Leinwand, zweiteilig / Olio su legno, due parti, 30×65×3 cm

Ultra ultraviolet lens, 2023
Acrylic on polyester / Acryl auf Polyester / Acrilico su poliestere, 40×30 cm

Keine Schufa keine Anmeldung, keine Anmeldung keine Schufa, 2024
Oil on canvas / Öl auf Leinwand / Olio su tela, 120×105 cm

F/W 2016 (in black), 2016
Acrylic on wood / Acryl auf Holz / Acrilico su legno, 100×140 cm

Wasserclutch, 2019
Oil on canvas / Öl auf Leinwand / Olio su tela, 60×70 cm

Never Be My Friend, 2014
Audio track Dolby Digital 5.1, sound; Voices by / Stimmen von / Voci di Alessandro Agudio, Marco Basta, Dario Guccio, Jacopo Mazzetti, Andrea Romano, Giangiacomo Rossetti, Mattia Ruffolo, Davide Stucchi, 10'13"

13 Ellinor Aurora Aasgaard & Zayne Armstrong
Days, 2022
Color SD video, stereo sound, 70' Film sets and props / Film- Requisiten / Oggetti dal film

14 Ellinor Aurora Aasgaard & Zayne Armstrong
One-Arm Push-Up Figure, 2024
Digital print on polyester ripstop, electric fan, cans of beer and soda / Digitaldruck auf Polyesterstoff, Ventilator, Bier- und Limonadendosen / Stampa digitale su poliestere ripstop, ventilatore elettrico, lattine di birra e soda, 123×190×74 cm

Bridge & Jerk Figures
Digital print on polyester ripstop, electric fan / Digitaldruck auf Polyesterstoff, Ventilator / Stampa digitale su poliestere ripstop, ventilatore elettrico, 120×270×120 cm

15 Hannes Hoelzl
100 001, 2024
Audio, megaphone / Audiospur, Megafon / Audio, megafono, 1080 h

16 Siggı Hofer
A Family, 2023
Wood, varnish, steel / Holz, Lack, Stahl / Legno, lacca, acciaio
Sizes variable / Variable Größen / Misure variabili

17 Max Castlunger
Lingaz Universal, 2024
Musical instruments made of found objects / Musikinstrumente aus gefunden Objekten / Strumenti musicali realizzati con oggetti trovati
Sizes variable / Variable Größen / Misure variabili

18 Altınstark
Esra Altın & Marielena Stark
ocean göz, 2024
Indigo, urine, ink, pomegranate and wax on cotton, silk and caps / Indigo, Urin, Tinte, Granatapfel und Wachs auf Baumwolle, Seide und Mützen / Indaco, urina, inchiostro, melograno e cera su cotone, seta e berretti, 100×160 cm

18 Özlem Altın
Naked Eye (lateral masking), 2022
Photo print on canvas with ink and oil; diptych / Fotoprint auf Leinwand mit Tinte und Öl; Diptychon / Stampa fotografica su tela con inchiostro e olio; dittico, 160×270 cm

19 Sunny Pfalzer
Rub your face onto your shoulder, 2021
Textiles, aluminium chains, cushions / Stoffe, Aluminiumketten, Kissen / Tessuti, catene in alluminio, cuscini. Various sizes / Versch. Größen / Misure varie. Sound, 8'

20 Egon Rusina
Der Baum, 2022-23
Pencil on paper / Bleistift auf Papier / Matita su carta, 50×70 cm each / je / ognuno

21 Julia Frank
Forest of Temperament: casa, nova, shattered, realities, equality, 2024

Photo heat transfer onto cotton fabric / Foto-Wärmeübertragung auf Baumwollstoff / Trasferimento termico di foto su tessuto di cotone, 140×140 cm each / je / ognuno

22 *Une jeune fille de 90 ans*, 2016
Documentary film / Dokumentarfilm / Documentario, 84'
Directors / Regie / Regia: Valeria Bruni Tedeschi, Yann Coridian AF

23 Caroline Profanter
Voices of the Unliving, 2024
Site-specific 8-channel sound installation / Ortsspezifische 8-Kanal-Klanginstallation / Installazione sonora site-specific a 8 canali, 24'

24 Masatoshi Noguchi
My Summer Time, 2024
Bamboo, wire, wood / Bambus, Draht, Holz / Bambù, filo, legno, 620×312×35 cm

25 Bruce Nauman
Lip Sync, 1969
Video with audio / Video mit Ton / Video con audio, 57' FM

26 Tracey Emin
What are you afraid of, 2001
Acrylic on canvas diptych / Acryl auf Leinwand Diptychon / Acrilico su tela dittico, 122×122 cm each / je / ognuno FM

27 Alighiero Boetti
Oggi quarto giorno undicesimo mese dell'anno millenovecentotantotto / Alighiero Boetti davanti al Pantheon, 1988
Cotton tapestry / Wandteppich aus Baumwolle / Arazzo in cotone, 123×119 cm FM

28 Berty Skuber & Wulf Becker-Glauch
Correspondence Pieces Berty Skuber–Wulf Becker-Glauch, 1990-2015
Letters (selection by Ulrike Buck) / Size variable / Variable Maße / Misure variabili FM

29 Karin Welponer
Stilleben mit Muschel, 1975

Oil on wood / Öl auf Holz / Olio su legno, 40×55 cm

Vita femina–Vulvae I-II-III, 2019
Pencil on paper / Bleistift auf Bütten / Matita su carta
3 Leporellos, 21×118 cm each / je / ognuno

Wallung weiblich, 2023
Milled lime wood / Gefrästes Lindenholz / Legno di tiglio fresato, ø 24 cm

Wallung männlich, 2023
Milled lime wood / Gefrästes Lindenholz / Legno di tiglio fresato, ø 24 cm

30 Karin Welponer
Doch alle Lust will Ewigkeit, 2012-2018
36 charcoal drawings / 36 Kohlezeichnungen / 36 disegni a carboncino, 50×70 cm each / je / ognuno

31 Roni Horn
Seen in the Distance, 1990
Aluminum and plastic / Aluminium und Kunststoff / Alluminio e plastica, 220×3×8 cm FM

32 Gianfranco Baruchello
Riveste il pozzo di Pavor, 1979
Ink and varnish on paper / Tinte und Lack auf Papier / Inchiostro e vernice su carta, 37,8×53 cm FM

32 Carlfriedrich Claus
Versuchende Imprägnation affektuöser Vorgänge mit Sprachdenken I, 1975
Etching / Radierung / Aquaforte, 41×30 cm FM

32 Ian Hamilton Finlay
The Sound of Running Water, 1989
Print (lithograph) on paper / Druck (Lithographie) auf Papier / Stampa (litografia) su carta, 20×120,2 cm FM

33 Jörg Zemmler
Literarische Arbeit: von der Idee zum Entwurf zur Korrektur und über das Lektorat ins Buch, 2024
Notebooks, prints, books / Notizhefte, Drucke, Bücher / Taccuini, stampe, libri
Size variable / Grösse variabel / Misure variabili

TETA (Jörg Zemmler)
OT, 2024

Acrylic spray on cardboard, framed / Acrylspray auf Karton, gerahmt / Spray acrilico su cartone, con cornice, 74×54 cm

34 Brigitte Kowanz
Den Materiellen Netzen waechst stets auch ein analoges Gedanken Netzwerk, neuronales Netzwerk zu–die moderne Struktur seines Metadenkbildes, 1998
Light work / Lichtarbeit / Opera di luce, 180×10×48 cm FM

34 Lawrence Weiner
Das Tor ist eng Bozen / Stretta è la porta Bolzano, 2006
Silk, cotton – stitched, embroidered / Seide, Baumwolle – genäht, bestickt / Seta, cotone – cucito, ricamato
2 pieces, each / 2 Stück, je / 2 pezzi, ognuno, 16×12 cm FM

35 Nadja Verena Marcín
#SOPHYGRAY, 2021-ongoing
Installation with Audiobot-App, video projection and feminist library / Installation mit Audiobot-App, Videoprojektion und feministischen Büchern / Installazione con app audiobot, video proiezione e libri femministi
Size variable / Variable Größe / Misure variabili

36 Sophia Maier
Close (Step), 2021-24
Steel, Ink, oil, glue, paper mesh, found objects / Stahl, Tinte, Öl, Kleber, Papiergewebe, Fundstücke / Acciaio, inchiostro, olio, colla, tessuto di carta, oggetti trovati, 230×83 cm

Close (Roots & Branches), 2021-24
Steel, Ink, oil, glue, paper mesh, found objects / Stahl, Tinte, Öl, Kleber, Papiergewebe, Fundstücke / Acciaio, inchiostro, olio, colla, tessuto di carta, oggetti trovati, 260×98 cm

AK
FM
AF
Courtesy the artist and AKINCI
Courtesy Fondazione MUSEION, Bolzano
Courtesy Agat Films